



**IGFA**



INTERGALACTIC  
**FOOTBALL ASSOCIATION**

OFFICIAL ENERGIE-KIDS PARTNER



FÜNFTE AUSGABE DES

# ENERGIE-KIDS

FUSSBALL-MASTERS

18./19./20.FEBRUAR 2022

SPORTZENTRUM HERISAU



FC HERISAU



FC ST.GALLEN 1879



TEAM LIECHTENSTEIN



FC LUZERN



TEAM THURGAU



AC BELLINZONA



FC RHEINSÜD - KÖLN 2010



FC RORSCHACH  
GOLDACH



FC CONCORDIA  
BASEL



FC APPENZELL



TEAM  
AKADEMIE TIROL



FC GOSSAU



VORARLBERGER  
FUSSBALLVERBAND



FC WITTENBACH



SC FREIBURG



GRASSHOPPER  
CLUB ZÜRICH



TEAM RHEINTAL  
BODENSEE



FCO STÜTZPUNKT  
ST.GALLEN



FCO STÜTZPUNKT  
APPENZELLERLAND



FC NECKERTAL  
DEGERSHEIM



FC UZWIL



FC ABTWIL  
ENGELBURG



## INTERNATIONAL

NATIONAL - REGIONAL

**SVH**  
SUPPORTER  
VEREINIGUNG



**FUTURE CHAMPS**  
OSTSCHWEIZ  
STEILPASS FÜRS LEBEN

# PROGRAMM

**Freitag 18. Februar 2022**

**HALLE SPORTZENTRUM, HERISAU**

- 18.00 - 18.40 Aufwärmen FE14
- 18.40 - 22.00 **Hallenfußballturnier FE14**
- 22.00 - 22.15 Siegerehrung FE14

**Samstag 19. Februar 2022**

**HALLE SPORTZENTRUM HERISAU**

- 07.30 - 08.00 Aufwärmen E1
- 08.00 - 12.00 **Hallenfußballturnier E1**
- 12.00 - 12.15 Siegerehrung E1

**Samstag 19. Februar 2022**

**HALLE SPORTZENTRUM, HERISAU**

- 14.00 - 14.30 Aufwärmen FE12
- 14.30 - 19.30 **Hallenfußballturnier FE12**
- 19.30 - 19.45 Siegerehrung FE12

**Sonntag 20. Februar 2022**

**HALLE SPORTZENTRUM, HERISAU**

- 07.30 - 08.00 Aufwärmen FE13
- 08.00 - 13.15 **Hallenfußballturnier FE13**
- 13.15 - 13.30 Siegerehrung FE13

**Sonntag 20. Februar 2022**

**HALLE SPORTZENTRUM, HERISAU**

- 14.30 - 14.45 Aufwärmen C-Promo
- 14.45 - 18.15 **Hallenfußballturnier C-Promo**
- 18.15 - 18.30 Siegerehrung C-Promo

Die Nummer 1 für Nutzfahrzeuge.



**Samstag 19. Februar 2022**

**KUNSTRASEN KRECKEL, HERISAU**

- 13.30 - 14.00 Aufwärmen FE14
- 14.00 - 16.35 **Leistungsvergleich Kunstrasen FE14**

**Samstag 19. Februar 2022**

**KUNSTRASEN RÜTI, HENAU**

- 14.00 - 14.30 Aufwärmen FE13
- 14.30 - 18.20 **Leistungsvergleich Kunstrasen FE13**

**Samstag 19. Februar 2022**

**KUNSTRASEN GRÜNDENMOS, ST.GALLEN**

- 14.00 - 14.30 Aufwärmen U15
- 14.30 - 16.50 **Leistungsvergleich Qualifikation U15**

**Sonntag 20. Februar 2022**

**KUNSTRASEN RÜTI, HENAU**

- 10.00 - 10.30 Aufwärmen FE12
- 10.30 - 13.00 **Leistungsvergleich Kunstrasen FE12**

**Sonntag 20. Februar 2022**

**KUNSTRASEN GRÜNDENMOS, ST.GALLEN**

- 11.30 - 12.00 Aufwärmen U15
- 12.00 - 13.30 **Leistungsvergleich FINALE U15**



# FE12 - INDOOR

HALLENFUSSBALLTURNIER, SPORTZENTRUM - HERISAU  
**SAMSTAG 19.FEBRUAR 2022 - SPIELBEGINN 14.30 UHR**  
 SPIELZEIT: 14 MINUTEN



GRUPPE (A) Mannschaften	PT	TO	GT	GRUPPE (B) Mannschaften	PT	TO	GT
FC Concordia Basel				FC St.Gallen Kybunpark			
FC St.Gallen Espenmoos				FC Luzern			
Grasshopper Club Zürich Stadt				Grasshopper Club Zürich Nord			
AC Bellinzona				Team Rheintal-Bodensee			

Zeit	Gruppenspiele	Resultat
14.30 - 14.44	FC St.Gallen Espenmoos	AC Bellinzona
14.46 - 15.00	FC Luzern	Team Rheintal-Bodensee
15.02 - 15.16	FC Concordia Basel	Grasshopper Club Zürich Stadt
15.18 - 15.32	FC St.Gallen Kybunpark	Grasshopper Club Zürich Nord
15.34 - 15.48	FC St.Gallen Espenmoos	FC Concordia Basel
15.50 - 16.04	FC Luzern	FC St.Gallen Kybunpark
16.06 - 16.20	Grasshopper Club Zürich Stadt	AC Bellinzona
16.22 - 16.36	Grasshopper Club Zürich Nord	Team Rheintal-Bodensee
16.38 - 16.52	AC Bellinzona	FC Concordia Basel
16.54 - 17.08	Team Rheintal-Bodensee	FC St.Gallen Kybunpark
17.10 - 17.24	Grasshopper Club Zürich Stadt	FC St.Gallen Espenmoos
17.26 - 17.40	Grasshopper Club Zürich Nord	FC Luzern

Zeit	Halbfinale	Resultat
17.45 - 17.59	Halbfinale (1) - Sieger Gruppe (A)	Zweiter Gruppe (B)
18.02 - 18.16	Halbfinale (2) - Sieger Gruppe (B)	Zweiter Gruppe (A)

Zeit	Platzierungsspiele	Resultat
18.19 - 18.33	um Platz 7 - Vierter Gruppe (A)	Vierter Gruppe (B)
18.36 - 18.50	um Platz 5 - Dritter Gruppe (A)	Dritter Gruppe (B)

Zeit	Kleiner Final	Resultat
18.53 - 19.07	um Platz 3 - Verlierer Halbfinale (1)	Verlierer Halbfinale (2)

Zeit	Grosser Final	Resultat
19.10 - 19.24	um Platz 1 - Sieger Halbfinale (1)	Sieger Halbfinale (2)

# IMPRESSIONEN

POWERED BY 



# FE12 - OUTDOOR

LEISTUNGSVERGLEICH  
KUNSTRASEN,  
SPORTANLAGE RÜTI - HENAU

**SONNTAG 20.FEBRUAR 2022**  
**SPIELBEGINN 10.30 UHR**  
SPIELZEIT: 15 MINUTEN



GRUPPE (A) Mannschaften	PT	TO	GT
FC St.Gallen Espenmoos			
Team Rheintal-Bodensee			
FC Luzern			
FC Concordia Basel			
AC Bellinzona			
Grasshopper Club Zürich Stadt			
FC St.Gallen Kybunpark			
Grasshopper Club Zürich Nord			

Zeit	Platz	Gruppenspiele		Resultat	
10.30 - 10.45	1	FC St.Gallen Espenmoos	FC St.Gallen Kybunpark		:
10.30 - 10.45	2	Grasshopper Club Zürich Stadt	Grasshoppers Club Zürich Nord		:
10.30 - 10.45	3	Team Rheintal-Bodensee	AC Bellinzona		:
10.30 - 10.45	4	FC Concordia Basel	FC Luzern		:
10.50 - 11.05	1	Grasshopper Club Zürich Stadt	FC St.Gallen Espenmoos		:
10.50 - 11.05	2	AC Bellinzona	FC St.Gallen Kybunpark		:
10.50 - 11.05	3	Grasshoppers Club Zürich Nord	FC Concordia Basel		:
10.50 - 11.05	4	FC Luzern	Team Rheintal-Bodensee		:
11.10 - 11.25	1	FC St.Gallen Espenmoos	AC Bellinzona		:
11.10 - 11.25	2	FC Concordia Basel	Grasshopper Club Zürich Stadt		:
11.10 - 11.25	3	FC St.Gallen Kybunpark	FC Luzern		:
11.10 - 11.25	4	Team Rheintal-Bodensee	Grasshoppers Club Zürich Nord		:
11.30 - 11.45	1	FC Concordia Basel	FC St.Gallen Espenmoos		:
11.30 - 11.45	2	FC Luzern	AC Bellinzona		:
11.30 - 11.45	3	Grasshopper Club Zürich Stadt	Team Rheintal-Bodensee		:
11.30 - 11.45	4	Grasshoppers Club Zürich Nord	FC St.Gallen Kybunpark		:
11.50 - 12.05	1	FC St.Gallen Espenmoos	FC Luzern		:
11.50 - 12.05	2	Team Rheintal-Bodensee	FC Concordia Basel		:
11.50 - 12.05	3	AC Bellinzona	Grasshoppers Club Zürich Nord		:
11.50 - 12.05	4	FC St.Gallen Kybunpark	Grasshopper Club Zürich Stadt		:
12.10 - 12.25	1	Team Rheintal-Bodensee	FC St.Gallen Espenmoos		:
12.10 - 12.25	2	Grasshoppers Club Zürich Nord	FC Luzern		:
12.10 - 12.25	3	FC Concordia Basel	FC St.Gallen Kybunpark		:
12.10 - 12.25	4	Grasshopper Club Zürich Stadt	AC Bellinzona		:
12.30 - 12.45	1	Grasshoppers Club Zürich Nord	FC St.Gallen Espenmoos		:
12.30 - 12.45	2	FC St.Gallen Kybunpark	Team Rheintal-Bodensee		:
12.30 - 12.45	3	FC Luzern	Grasshopper Club Zürich Stadt		:
12.30 - 12.45	4	AC Bellinzona	FC Concordia Basel		:



# IMPRESSIONEN

POWERED BY CLUB 60 HERZAU





# FE13 - INDOOR

HALLENFUSSBALLTURNIER, SPORTZENTRUM - HERISAU  
**SONNTAG 20.FEBRUAR 2022 - SPIELBEGINN 08.00 UHR**  
 SPIELZEIT: 15 MINUTEN



GRUPPE (A) Mannschaften	PT	TO	GT
Grasshopper Club Zürich			
FC St.Gallen Kybunpark			
Team Vorarlberg			
Team Rheintal-Bodensee			

GRUPPE (B) Mannschaften	PT	TO	GT
Team Thurgau			
FC St.Gallen Espenmoos			
FC Rhein Süd / Köln 2010			
Liechtensteiner Fussballverband			

Zeit	Gruppenspiele	Resultat
08.00 - 08.15	FC St.Gallen Kybunpark	Team Rheintal-Bodensee
08.17 - 08.32	FC St.Gallen Espenmoos	Liechtensteiner Fussballverband
08.34 - 08.49	Grasshopper Club Zürich	Team Vorarlberg
08.51 - 09.06	Team Thurgau	FC Rhein Süd / Köln 2010
09.08 - 09.23	FC St.Gallen Kybunpark	Grasshopper Club Zürich
09.25 - 09.40	FC St.Gallen Espenmoos	Team Thurgau
09.42 - 09.57	Team Vorarlberg	Team Rheintal-Bodensee
09.59 - 10.14	FC Rhein Süd / Köln 2010	Liechtensteiner Fussballverband
10.16 - 10.31	Team Rheintal-Bodensee	Grasshopper Club Zürich
10.33 - 10.48	Liechtensteiner Fussballverband	Team Thurgau
10.50 - 11.05	Team Vorarlberg	FC St.Gallen Kybunpark
11.07 - 11.22	FC Rhein Süd / Köln 2010	FC St.Gallen Espenmoos
Zeit	Halbfinale	Resultat
11.30 - 11.45	Halbfinale (1) - Sieger Gruppe (A)	Zweiter Gruppe (B)
11.48 - 12.03	Halbfinale (2) - Sieger Gruppe (B)	Zweiter Gruppe (A)
Zeit	Platzierungsspiele	Resultat
12.06 - 12.21	um Platz 7 - Vierter Gruppe (A)	Vierter Gruppe (B)
12.24 - 12.39	um Platz 5 - Dritter Gruppe (A)	Dritter Gruppe (B)
Zeit	Kleiner Final	Resultat
12.42 - 12.57	um Platz 3 - Verlierer Halbfinale (1)	Verlierer Halbfinale (2)
Zeit	Grosser Final	Resultat
13.00 - 13.15	um Platz 1 - Sieger Halbfinale (1)	Sieger Halbfinale (2)

# IMPRESSIONEN

POWERED BY 



# FE13 - OUTDOOR

LEISTUNGSVERGLEICH KUNSTRASEN, SPORTANLAGE RÜTI - HENAU

**SAMSTAG 19.FEBRUAR 2022 - SPIELBEGINN 14.30 UHR**

SPIELZEIT: 20 MINUTEN



GRUPPE (A) Mannschaften	PT	TO	GT
Liechtensteiner Fussballverband			
FC St.Gallen			
Grasshopper Club Zürich			
Team Thurgau			
Team Vorarlberg			
FC Herisau			
FC Rhein Süd / Köln 2010			

Zeit	Platz	Gruppenspiele		Resultat	
14.30 - 14.50	1	Liechtensteiner Fussballverband	FC Rhein Süd / Köln 2010		
14.30 - 14.50	2	FC St.Gallen	Team Vorarlberg		
14.53 - 15.13	1	Team Thurgau	Grasshopper Club Zürich		
14.53 - 15.13	2	FC Herisau	Liechtensteiner Fussballverband		
15.16 - 15.36	1	Team Vorarlberg	FC Rhein Süd / Köln 2010		
15.16 - 15.36	2	Grasshopper Club Zürich	FC St.Gallen		
15.39 - 15.59	1	FC Herisau	Team Thurgau		
15.39 - 15.59	2	Team Vorarlberg	Liechtensteiner Fussballverband		
16.02 - 16.22	1	FC Rhein Süd / Köln 2010	Grasshopper Club Zürich		
16.02 - 16.22	2	FC St.Gallen	FC Herisau		
16.25 - 16.45	1	Liechtensteiner Fussballverband	Team Thurgau		
16.25 - 16.45	2	Grasshopper Club Zürich	Team Vorarlberg		
16.48 - 17.08	1	FC Herisau	FC Rhein Süd / Köln 2010		
16.48 - 17.08	2	Team Thurgau	FC St.Gallen		
17.11 - 17.31	1	Grasshopper Club Zürich	Liechtensteiner Fussballverband		
17.11 - 17.31	2	Team Vorarlberg	FC Herisau		
17.34 - 17.54	1	FC Rhein Süd / Köln 2010	Team Thurgau		
17.34 - 17.54	2	Liechtensteiner Fussballverband	FC St.Gallen		
17.57 - 18.17	1	FC Herisau	Grasshopper Club Zürich		
17.57 - 18.17	2	Team Thurgau	Team Vorarlberg		
18.20 - 18.40	1	FC St.Gallen	FC Rhein Süd / Köln 2010		



# IMPRESSIONEN

POWERED BY  CLUB 60 HERZEAN





# FE14 - INDOOR

HALLENFUSSBALLTURNIER, SPORTZENTRUM - HERISAU

**FREITAG 18.FEBRUAR 2022 - SPIELBEGINN 18.40 UHR**

SPIELZEIT: 18 MINUTEN



Ergebnisse live verfolgen

GRUPPE (A) Mannschaften	PT	TO	GT
FC St.Gallen Kybunpark			
Team Vorarlberg			
Grasshopper Club Zürich			
FC Rheintal-Bodensee			
FC St.Gallen Espenmoos			

Zeit	Gruppenspiele	Resultat
18.40 - 18.58	FC St.Gallen Kybunpark	FC St.Gallen Espenmoos
19.00 - 19.18	Team Vorarlberg	Grasshopper Club Zürich
19.20 - 19.38	FC Rheintal-Bodensee	FC St.Gallen Kybunpark
19.40 - 19.58	Grasshopper Club Zürich	FC St.Gallen Espenmoos
20.00 - 20.18	FC Rheintal-Bodensee	Team Vorarlberg
20.20 - 20.38	Grasshopper Club Zürich	FC St.Gallen Kybunpark
20.40 - 20.58	FC St.Gallen Espenmoos	FC Rheintal-Bodensee
21.00 - 21.18	FC St.Gallen Kybunpark	Team Vorarlberg
21.20 - 21.38	FC Rheintal-Bodensee	Grasshopper Club Zürich
21.40 - 21.58	Team Vorarlberg	FC St.Gallen Espenmoos

# FE14 - OUTDOOR

LEISTUNGSVERGLEICH KUNSTRASEN, SPORTZENTRUM - HERISAU

**SAMSTAG 19.FEBRUAR 2022 - SPIELBEGINN 12.00 UHR**

SPIELZEIT: 45 MINUTEN



Ergebnisse live verfolgen

GRUPPE (A) Mannschaften	PT	TO	GT
Grasshopper Club Zürich			
Team Vorarlberg			
FC St.Gallen			

Zeit	Gruppenspiele	Resultat
12.00 - 12.45	Team Vorarlberg	FC St.Gallen
12.55 - 13.40	Grasshopper Club Zürich	Team Vorarlberg
13.50 - 14.35	FC St.Gallen	Grasshopper Club Zürich

# IMPRESSIONEN

POWERED BY  CLUB 60 HERBOLZ



# U15 - OUTDOOR QUALIFIKATION

LEISTUNGSVERGLEICH KUNSTRASEN, GRÜNDEM MOOS - ST.GALLEN  
**SAMSTAG 19.FEBRUAR 2022 - SPIELBEGINN 14.30 UHR**  
 SPIELZEIT: 2 HALBZEITEN - À JE 20 MINUTEN



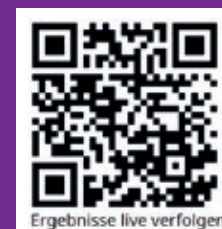
GRUPPE (A) Mannschaften	PT	TO	GT
Akademie Tirol			
SC Freiburg			
FC Rheintal-Bodensee			
FC St.Gallen			

Zeit	Platz	Gruppenspiele	Resultat
14.30 - 15.15	6	SC Freiburg	FC St.Gallen
14.30 - 15.15	5	Akademie Tirol	FC Rheintal-Bodensee
15.30 - 16.15	5	SC Freiburg	Akademie Tirol
15.30 - 16.15	6	FC Rheintal-Bodensee	FC St.Gallen
16.30 - 17.15	6	FC St.Gallen	Akademie Tirol
16.30 - 17.15	5	FC Rheintal-Bodensee	SC Freiburg

U15 OUTDOOR

# U15 - OUTDOOR FINALE

LEISTUNGSVERGLEICH KUNSTRASEN, GRÜNDEM MOOS - ST.GALLEN  
**SONNTAG 20.FEBRUAR 2022 - SPIELBEGINN 12.00 UHR**  
 SPIELZEIT: 2 HALBZEITEN - À JE 45 MINUTEN



Zeit	Platz	Platzierungsspiele	Resultat
12.00 - 13.45	5	Spiel um Platz 3 - Gruppenvierter	Gruppendritter
12.00 - 13.45	6	Spiel um Platz 1 - Gruppenspieler	Gruppenerster



# IMPRESSIONEN

POWERED BY 





# C-PROMO - INDOOR

HALLENFUSSBALLTURNIER, SPORTZENTRUM - HERISAU  
**SONNTAG 20.FEBRUAR 2022 - SPIELBEGINN 14.45 UHR**  
SPIELZEIT: 14 MINUTEN



GRUPPE (A) Mannschaften	PT	TO	GT
FC Appenzell			
FC Abtwil-Engelburg			
FC Herisau - Team Ebnet			
FC Rorschach-Goldach			
FC Wittenbach			
FC Herisau - Team Kreckel			

Zeit	Gruppenspiele	Resultat
14.45 - 14.59	FC Appenzell	FC Wittenbach
15.01 - 15.15	FC Rorschach-Goldach	FC Herisau - Team Kreckel
15.17 - 15.31	FC Abtwil-Engelburg	FC Herisau - Team Ebnet
15.33 - 15.47	FC Rorschach-Goldach	FC Appenzell
15.49 - 16.03	FC Herisau - Team Ebnet	FC Wittenbach
16.05 - 16.19	FC Herisau - Team Kreckel	FC Abtwil-Engelburg
16.21 - 16.35	FC Appenzell	FC Herisau - Team Ebnet
16.37 - 16.51	FC Abtwil-Engelburg	FC Rorschach-Goldach
16.53 - 17.07	FC Wittenbach	FC Herisau - Team Kreckel
17.09 - 17.23	FC Abtwil-Engelburg	FC Appenzell
17.25 - 17.39	FC Herisau - Team Kreckel	FC Herisau - Team Ebnet
17.41 - 17.55	FC Rorschach-Goldach	FC Wittenbach
17.57 - 18.11	FC Herisau - Team Kreckel	FC Appenzell
18.13 - 18.27	FC Wittenbach	FC Abtwil-Engelburg
18.29 - 18.43	FC Herisau - Team Ebnet	FC Rorschach-Goldach



# IMPRESSIONEN

POWERED BY  CLUB 60 HERESAU



# E1 - INDOOR

HALLENFUSSBALLTURNIER, SPORTZENTRUM - HERISAU  
**SAMSTAG 19.FEBRUAR 2022 - SPIELBEGINN 08.00 UHR**  
 SPIELZEIT: 10 MINUTEN



GRUPPE (A) Mannschaften	PT	TO	GT
FCO Stützpunkt St.Gallen			
FC Uzwil			
FC Degersheim-Neckertal			
FC Gossau			

GRUPPE (B) Mannschaften	PT	TO	GT
FC Abtwil-Engelburg			
FC Appenzell			
FCO Stützpunkt Appenzellerland			
FC Herisau			

Zeit	Gruppenspiele	Resultat
08.00 - 08.10	FC Uzwil	FC Gossau
08.12 - 08.22	FC Appenzell	FC Herisau
08.24 - 08.34	FCO Stützpunkt St.Gallen	FC Degersheim-Neckertal
08.36 - 08.46	FC Abtwil-Engelburg	FCO Stützpunkt Appenzellerland
08.48 - 08.58	FC Uzwil	FCO Stützpunkt St.Gallen
09.00 - 09.10	FC Appenzell	FC Abtwil-Engelburg
09.12 - 09.22	FC Degersheim-Neckertal	FC Gossau
09.24 - 09.34	FCO Stützpunkt Appenzellerland	FC Herisau
09.36 - 09.46	FC Gossau	FCO Stützpunkt St.Gallen
09.48 - 10.08	FC Herisau	FC Abtwil-Engelburg
10.00 - 10.10	FC Degersheim-Neckertal	FC Uzwil
10.12 - 10.22	FCO Stützpunkt Appenzellerland	FC Appenzell

Zeit	Halbfinale	Resultat
10.30 - 10.40	Halbfinale (1) - Sieger Gruppe (A)	Zweiter Gruppe (B)
10.43 - 10.53	Halbfinale (2) - Sieger Gruppe (B)	Zweiter Gruppe (A)

Zeit	Platzierungsspiele	Resultat
10.56 - 11.06	um Platz 7 - Vierter Gruppe (A)	Vierter Gruppe (B)
11.09 - 11.19	um Platz 5 - Dritter Gruppe (A)	Dritter Gruppe (B)

Zeit	Kleiner Final	Resultat
11.22 - 11.32	um Platz 3 - Verlierer Halbfinale (1)	Verlierer Halbfinale (2)

Zeit	Grosser Final	Resultat
11.35 - 11.45	um Platz 1 - Sieger Halbfinale (1)	Sieger Halbfinale (2)



# GRUSSWORT MAX EUGSTER

An der fünften Ausgabe des Energie-Kids Fussballturniers nehmen wieder über 400 Kinder aus vier Ländern teil. In unserem Sportzentrum pulsiert das Leben immer, aber wohl nur wenige Male im Jahr so intensiv wie an diesem Wochenende. Als Gemeindepräsident und Sportchef kann ich mich glücklich schätzen, einen so tollen, internationalen Grossanlass im Dorf zu haben. Von Herzen bedanke ich mich bei den Mitgliedern des Organisationsteams für ihren Einsatz und ihr Herzblut und bei den jungen Sportlerinnen und Sportlern aus dem In- und Ausland dafür, dass sie die teilweise weite Reise ins Appenzellerland angetreten haben. Die sportliche Jugendförderung ist mir sehr wichtig, weil die Jugend gerade im Mannschaftssport auf "spielerische Weise" viele Fähigkeiten auch für den weiteren Lebensweg lernen. Auch wenn euch, liebe Juniorinnen und Junioren, der Wettkampfgedanke nach Herisau geführt hat: Ich wünsche euch neben Erfolg in erster Linie grossen Spass, tolle Begegnungen und ein unfallfreies Turnier. Ich hoffe, ihr behaltet unser Herisau ein Leben lang in guter Erinnerung und besucht uns vielleicht wieder einmal, ob mit oder ohne Fussballschuhe.

Sönd willkommen!

Max Eugster, Gemeindepräsident

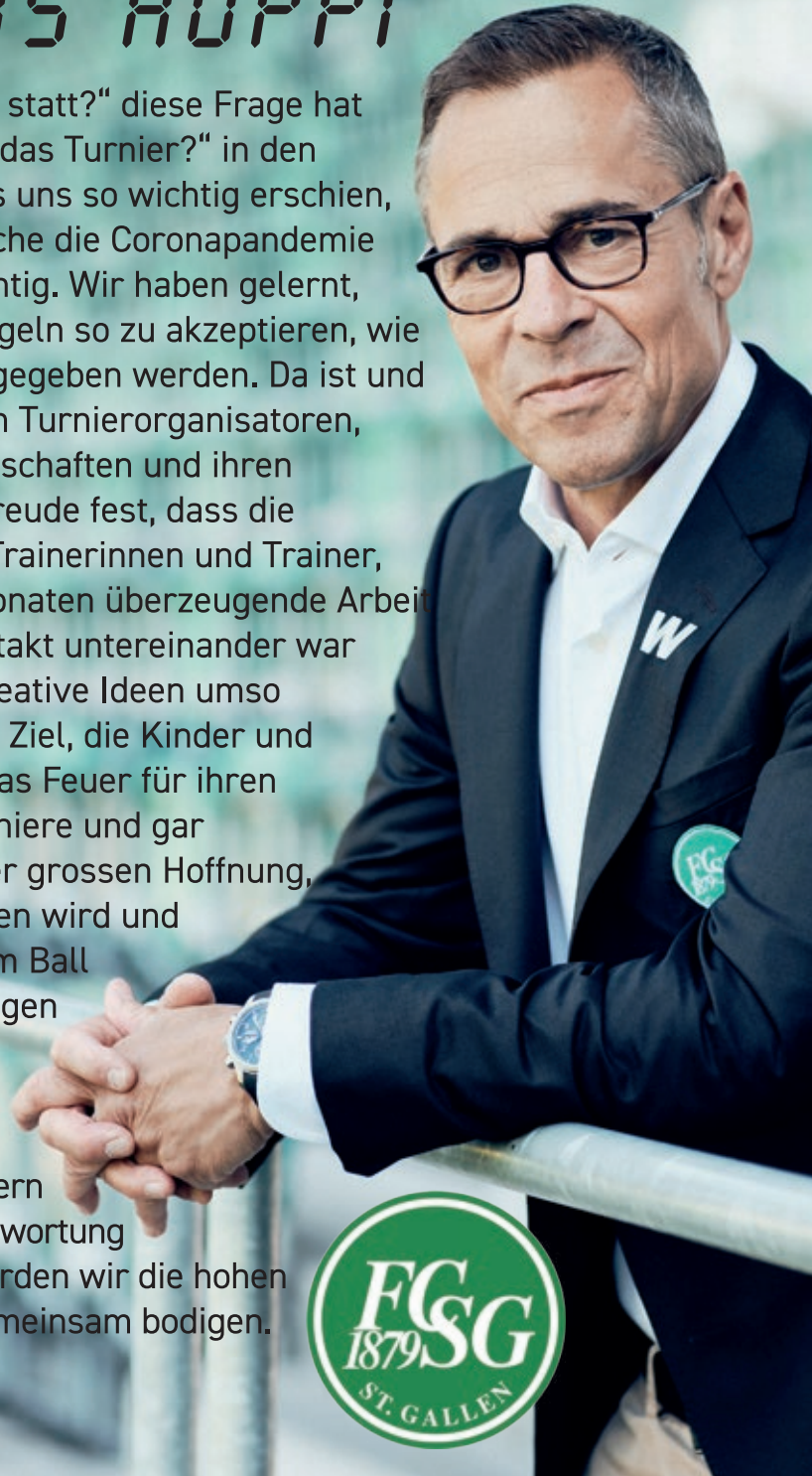




# VORWORT MATTHIAS HÜPPI

„Findet das Turnier statt oder findet es nicht statt?“ diese Frage hat leider die Standardfrage „wer gewinnt wohl das Turnier?“ in den letzten beiden Jahren verdrängt. Vieles, was uns so wichtig erschien, ist im Vergleich mit den Konsequenzen, welche die Coronapandemie uns allen aufbürdet, nicht mehr ganz so wichtig. Wir haben gelernt, Tatsachen und die daraus resultierenden Regeln so zu akzeptieren, wie sie sind, oder wie sie von den Behörden vorgegeben werden. Da ist und war grosse Flexibilität von allen gefragt. Von Turnierorganistoren, Helferinnen und Helfern und von allen Mannschaften und ihren Betreuerenteams. Ich finde und stelle es mit Freude fest, dass die allermeisten engagierten und hilfsbereiten Trainerinnen und Trainer, gerade auf der Footecostufe, in all diesen Monaten überzeugende Arbeit leisten und geleistet haben. Der direkte Kontakt untereinander war lange Zeit erschwert oder gar unmöglich, kreative Ideen umso gefragter. Dabei ging es immer auch um das Ziel, die Kinder und Jugendlichen beim Fussball zu halten und das Feuer für ihren Lieblingssport auch ohne Meisterschaft, Turniere und gar ordentliche Trainings lodern zu lassen. In der grossen Hoffnung, dass das Energie Kids Master 2022 stattfinden wird und möglichst viele Spielerinnen und Spieler dem Ball nachjagen dürfen, wünsche ich dem tatkräftigen Organisationsteam und euch allen faire und spannende Spiele und bedanke mich bei allen guten Geistern im Hintergrund für den unermüdlichen Einsatz. Nicht nur heute, sondern das ganze Jahr hindurch! Wenn wir alle Verantwortung übernehmen und unseren Beitrag leisten, werden wir die hohen Coronahürden meistern und das Problem gemeinsam bodigen.

Matthias Hüppi, Präsident FC St.Gallen 1879



# AUSTRAGUNGSRORTE

## Austragungsort (1) SPORTZENTRUM HERISAU



Kasernenstrasse 17  
CH-9100 Herisau  
[www.sportzentrum-herisau.ch](http://www.sportzentrum-herisau.ch)

## Austragungsort (2) SPORTANLAGE GRÜNDENMOOS ST.GALLEN-WINKELN

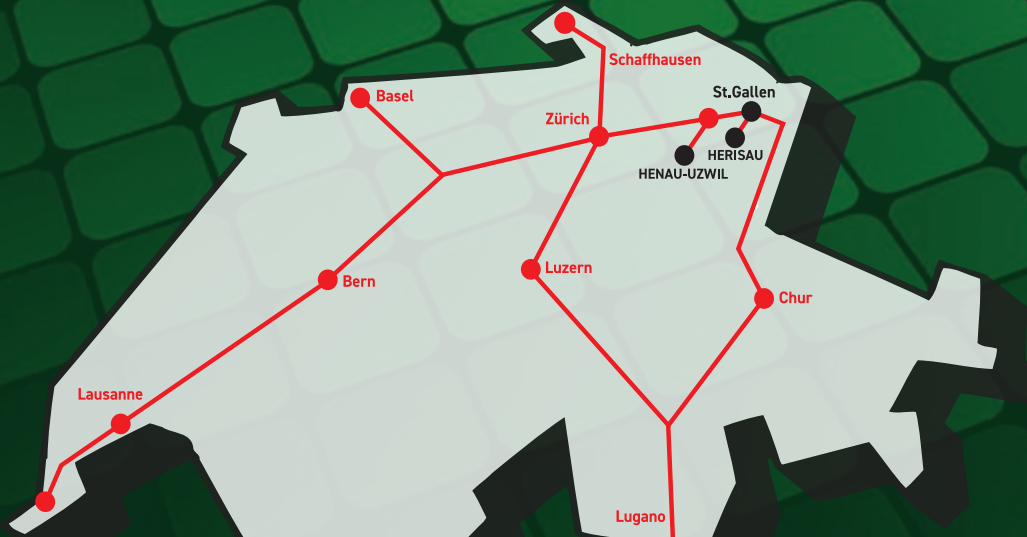


Gründenstrasse 34  
CH-9015 St.Gallen-Winkeln  
[www.sport.stadt.sg.ch/stadion-gruendenmoos](http://www.sport.stadt.sg.ch/stadion-gruendenmoos)

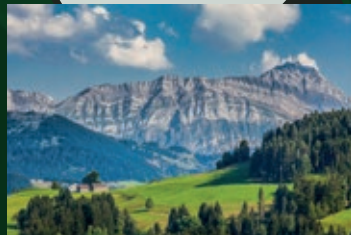
## Austragungsort (3) SPORTANLAGE RÜTI HENA-UZWIL



Rütistrasse  
CH-9247 Henau-Uzwil  
[www.uzwil.ch/Infrastruktur/Sport](http://www.uzwil.ch/Infrastruktur/Sport)



**Herisau:** Dorfplatz und Zentrum  
[www.herisau.ch](http://www.herisau.ch)



**Säntis:** der Berg 2501 Meter über Meer  
[www.saentisbahn.ch](http://www.saentisbahn.ch)



**Kybunpark:** Spielstätte des FC St.Gallen  
[www.kybunpark.ch](http://www.kybunpark.ch)



**Appenzellerland:** Alpabfahrt der Sennen  
[www.appenzellerland.ch](http://www.appenzellerland.ch)



# SPORTZENTRUM HERISAU



Aussenansicht



Restaurant



Eishalle



Dreifach-Sporthalle



Hallenbad & Wellness



Kunstrasenplatz

# UNTERKUNFT KIDS



Die Unterkunft „Chälblihalle“ für die Übernachtung der Kids liegt im Zentrum von Herisau und ist zwei Kilometer vom Sportzentrum Herisau entfernt. Dies sind in etwa 10 Gehminuten. Die Anlage bietet 146 Personen Platz. Neben grösseren Zimmern gibt es auch kleinere für die Begleitpersonen. Die Unterkunft bietet neben den Schlafmöglichkeiten auch mehrere Aufenthaltsräume, grosszügige sanitäre Anlagen und eine top eingerichtete Küche für die Verpflegung an.

Die Adresse der Unterkunft lautet... **Chälblihalle Herisau, Ebnetstrasse 1, CH-9100 Herisau**



# ORGANISATION



POWERED BY  
**HEERVERPACKUNGEN**



**ROGER WIDMER**  
Organisation



**CLAUDIO BIANCULLI**  
Acquisition-Partnerschaften



**URS KAST**  
Fotografie



**CONNY TANNER**  
Hospitality



**MARIANNE BAUER**  
Fotografie



**MARCO SESSA**  
COVID-Verantwortlicher



**UELI EUGSTER**  
Back-Office



**ANDREA PASTROLIN**  
Spielbetrieb



**DANIELA STRICKER**  
Finanzen



**LUKAS LIECHTI**  
Social Media & Homepage



**MARC WÄSPI**  
Kommunikation-Marketing



**FRANZI NEUMAIER**  
Hospitality



**DOMENICO TROCCOLI**  
Spielbetrieb



**HARRY HESS**  
Gastro

# PARTNER ENERGIE-KIDS

## GASTROPARTNER



## MANNSCHAFTSPREISE

**säntis**  
der berg



## MATCHBALLSPENDER

**Alder Malermeister AG**  
Herisau

**Pascal Herrmann**  
Steinach (Co.-Präsident FC Herisau)

**K. Zuberbühler AG**  
Herisau



# FC HERISAU FC ST.GALLEN



Spielerinnen und Spieler aus Herisau  
in Diensten des FC St.Gallen.



## ALPINA GROUP

St. Gallen | Widnau | Chur



**E11**  
JASON  
RIEDLER

**E11**  
SIMON  
TESFAY

**FE12**  
LENIS  
EMINOVIC

**FE12**  
NOAH  
ZÜRCHER

**FE12**  
FABIO  
KOLLER

**FE12**  
DAMIAN  
MILICEVIC

**FE12**  
TIZIANO  
TOLLINO



**FE12**  
MARTINA  
CORINA

**U15**  
JANIS  
WIDMER

**U16**  
JASON LEE  
PARENTE

**U21**  
JANNIS  
LINK

**AXA WOMEN SUPER LEAGUE**  
GERALDINE  
ESS

SERENA  
LI PUMA



# NACHWUCHSFÖRDERUNG FC HERISAU



St.Galler  
Kantonalbank

[www.sgkb.ch](http://www.sgkb.ch)



SCHMUKI AG

Garage | Pneu | Natel

[www.schmuki.ch](http://www.schmuki.ch)



Gebr. Lienhard AG  
9113 Degerheim

[www.gebruederlienhard.ch](http://www.gebruederlienhard.ch)



[www.avb-agi.ch](http://www.avb-agi.ch)



SwissLife

[www.swisslife.ch](http://www.swisslife.ch)

ETAVIS   
GROSSENBACHER

[www.etavis.ch](http://www.etavis.ch)



[www.schlossmetzger.ch](http://www.schlossmetzger.ch)



[www.molkereiforster.ch](http://www.molkereiforster.ch)

aleplan ag

Architekturbüro & Immobilien

[www.aleplan.ch](http://www.aleplan.ch)



Meile Immobilien AG

[www.meile-immo.ch](http://www.meile-immo.ch)

[www.meile-immo.ch](http://www.meile-immo.ch)

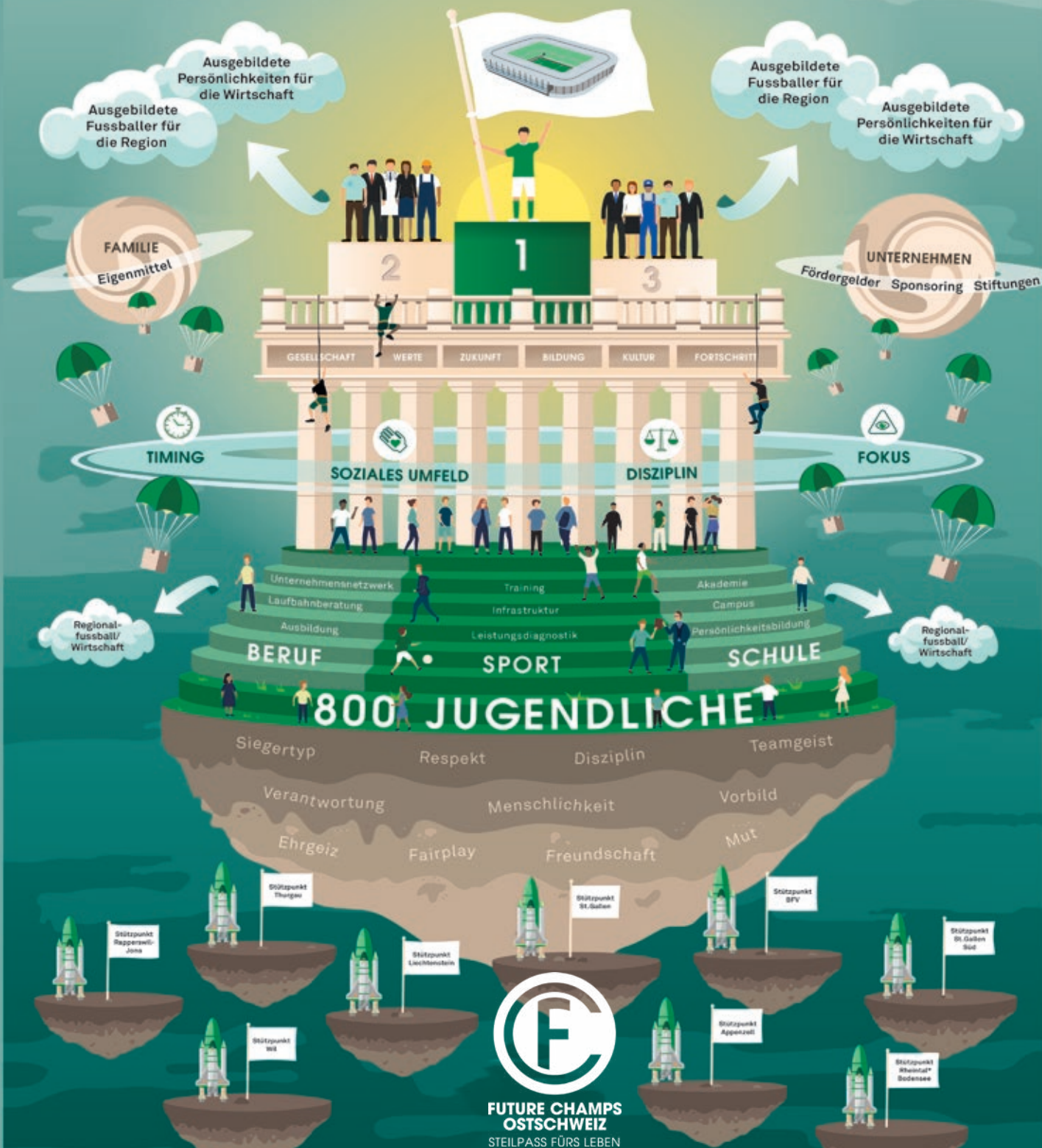


[www.waespi.com](http://www.waespi.com)

Waldburger  
+ Partner

[www.waldburger-partner.ch](http://www.waldburger-partner.ch)

SVH  
SUPPORTER  
VEREINIGUNG







**FUTURE CHAMPS  
OSTSCHWEIZ**  
STEILPASS FÜRS LEBEN





# APPENZAUERLAND SPORT

## Individualisierung im Nachwuchssport

Massgeschneidert, spezifisch, personalisiert. Diese Schlagworte sind in aller Munde. Die Schule nimmt Rücksicht auf die unterschiedlichen Lerntypen, die Social Media Anbieter schalten personalisierte Beiträge und viele Angebote können modulartig zusammengestellt werden. Der Nachwuchssport befindet sich allerdings noch in den Kinderschuhen, was die individuelle Förderung angeht. Doch wieso eigentlich?

Die Individualität oder Persönlichkeit zeichnet jeden Menschen aus. Die Heterogenität, welche sich unter anderem in unterschiedlichen Leistungsvoraussetzungen, Lernverhalten, Interessen, Werten und Erfahrungen zeigt, ist augenfällig. Gründe genug um die Notwendigkeit der Differenzierung zu unterstreichen. Selbstverständlich ist diese Tatsache auch im Nachwuchssport längst bekannt.

Gerade bei jungen Menschen und scheinbar gleichaltrigen Gruppen ist die Bandbreite besonders gross. In der Pubertät kann das biologische Alter bis zu fünf Jahre vom chronologischen Alter abweichen. Das führt zu entscheidenden Unterschieden im biologischen Entwicklungsstand.

Gerade in Mannschaftssportarten ist eine Individualisierung oft schwierig zu organisieren. Meist fehlen Zeit und personelle Ressourcen. Zudem muss eine Mannschaft auch immer als Einheit funktionieren. Konstruktive Lösungsansätze sind gefordert. Im Mannschaftstraining könnten persönliche Grundkomponenten herausgefiltert werden. Zum Beispiel die physischen Voraussetzungen oder die mentale Stärke. Für diese Bereiche gibt es Spezialisten, welche beigezogen werden, um mit den Jugendlichen spezifisch zu arbeiten.

# APPENZELERLAND SPORT

Spezifisch im Fall der Physis bedeutet: Man vergleicht die körperlichen Anforderungen, die es für das erfolgreiche Betreiben einer Sportart braucht, mit den Eigenschaften und Fertigkeiten der Sportlerinnen und Sportler und leitet daraus die Trainingsmassnahmen ab. Konkret werden adäquate Trainingspläne, welche aufbauend und mit ansteigender Intensität regelmässig angepasst werden, erstellt. So wird ein Athletik- oder Krafttraining gezielt und individuell. Auch eine auf die Bedürfnisse der Jugendlichen abgestimmte Schullösung stellt eine gute Möglichkeit dar.

Eine entsprechende Förderung braucht Vertrauen und eine sehr gute Kommunikation zwischen allen Beteiligten. Wenn diese Grundvoraussetzungen gegeben sind und die Nachwuchssportlerinnen und Sportler ins Zentrum des Systems rücken – kann auch in der Nachwuchsförderung die Individualisierung Einzug halten.

Appenzellerland Sport arbeitet genau nach diesen Grundsätzen.

Yves Zellweger  
Geschäftsleitung Appenzellerland Sport







**2018**  
**E2 - INDOOR...** FC WINKELN  
**E1 - INDOOR...** FC ABTWIL-ENGELBURG  
**E11 - INDOOR...** FC ZÜRICH  
**FE12 - INDOOR...** FC ST.GALLEN 1879

**2019**  
**D2 - INDOOR...** FC EGGERSRIET  
**E1 - INDOOR...** FC FRAUENFELD  
**E11 - INDOOR...** GRASSHOPPER CLUB ZÜRICH  
**E11 - OUTDOOR...** ROYAL ANTWERP FC  
**FE12 - INDOOR...** FC ST.GALLEN 1879  
**FE12 - OUTDOOR...** FC LUZERN  
**FE13 - INDOOR...** FC ST.GALLEN 1879

**2020**  
**D2 - INDOOR...** FC EGGERSRIET  
**E1 - INDOOR...** TEAM RHEINTAL-BODENSEE  
**E11 - INDOOR...** FC BASEL  
**E11 - OUTDOOR...** FC ZÜRICH  
**FE12 - INDOOR...** FC ST.GALLEN 1879  
**FE12 - OUTDOOR...** GRASSHOPPER CLUB ZÜRICH  
**FE13 - INDOOR...** BSC OLD BOYS BASEL  
**FE13 - OUTDOOR...** FC ST.GALLEN 1879  
**FE14 - INDOOR...** FC ST.GALLEN 1879  
**FE14 - OUTDOOR...** FC AARAU



**2018**  
**E2 - INDOOR...** FUSSBALLSCHULE OSTSCHWEIZ  
**E1 - INDOOR...** FCO STÜTZPUNKT ST.GALLEN  
**E11 - INDOOR...** FC ST.GALLEN 1879  
**FE12 - INDOOR...** FC WINTERTHUR

**2019**  
**D2 - INDOOR...** FC SPEICHER  
**E1 - INDOOR...** TEAM RHEINTAL-BODENSEE  
**E11 - INDOOR...** BSC OLD BOYS BASEL  
**E11 - OUTDOOR...** SV STUTTGARER KICKERS  
**FE12 - INDOOR...** SC FREIBURG  
**FE12 - OUTDOOR...** SC FREIBURG  
**FE13 - INDOOR...** GRASSHOPPER CLUB ZÜRICH

**2020**  
**D2 - INDOOR...** FC ARBON  
**E1 - INDOOR...** FCO STÜTZPUNKT ST.GALLEN  
**E11 - INDOOR...** FC ZÜRICH  
**E11 - OUTDOOR...** FC BASEL  
**FE12 - INDOOR...** GRASSHOPPER CLUB ZÜRICH  
**FE12 - OUTDOOR...** FC ST.GALLEN 1879  
**FE13 - INDOOR...** FC ST.GALLEN 1879  
**FE13 - OUTDOOR...** BSC OLD BOYS BASEL  
**FE14 - INDOOR...** FC AARAU  
**FE14 - OUTDOOR...** FC ST.GALLEN 1879



**2018**  
**E2 - INDOOR...** FC ABTWIL-ENGELBURG  
**E1 - INDOOR...** FC HERISAU  
**E11 - INDOOR...** GRASSHOPPER CLUB ZÜRICH  
**FE12 - INDOOR...** FC ST.GALLEN 1879

**2019**  
**D2 - INDOOR...** FC HERISAU  
**E1 - INDOOR...** FCO STÜTZPUNKT ST.GALLEN  
**E11 - INDOOR...** FC ZÜRICH  
**E11 - OUTDOOR...** TEAM RHEINTAL-BODENSEE  
**FE12 - INDOOR...** FC LUZERN  
**FE12 - OUTDOOR...** ROYAL ANTWERP FC  
**FE13 - INDOOR...** FC ST.GALLEN 1879

**2020**  
**D2 - INDOOR...** FC HERISAU  
**E1 - INDOOR...** FC FRAUENFELD  
**E11 - INDOOR...** FC ST.GALLEN 1879  
**E11 - OUTDOOR...** FC AUGSBURG  
**FE12 - INDOOR...** SC FREIBURG  
**FE12 - OUTDOOR...** SC FREIBURG  
**FE13 - INDOOR...** GRASSHOPPER CLUB ZÜRICH  
**FE13 - OUTDOOR...** TEAM VORARLBERG  
**FE14 - INDOOR...** FC ST.GALLEN 1879



**Spielzeiten:** Die Spielzeit sind auf den Spielplan aufgeführt. (massgebend für die Spielzeit ist die Uhr des Schiedsrichters). Die Seiten werden nicht gewechselt.

**Anspiel:** Die erstgenannte Mannschaft hat Anspiel.

**Spielregeln:** Es gelten die Regeln des SFV (Schweizer Fussball Verband).

**Auswechslung:** Der Schiedsrichter ist über den Wechsel zu informieren. Wechsel können nur bei einem Spielunterbruch erfolgen.

**Ausrüstung:** Es darf auf dem Kunstrasen nur mit Nocken- oder Turnschuhen gespielt werden, dies hat auch für den Goaliespieler / Torhüter Gültigkeit. Stollenschuhe sind nicht erlaubt!

**Schienenbeinschoner:** Das Tragen von Schienenbeinschoner ist obligatorisch.

**Tenuewahl:** Die erstgenannte Mannschaft im Spielplan hat Tenuewahl. Die zweit genannte Mannschaft muss bei ähnlich farbigen Shirts diese wechseln oder Überziehshirts (Lätze) anziehen.

**Verhalten:** Fairplay, Respekt und Toleranz ist uns Wichtig.

**Mannschaftslisten:** Teamliste mit den Namen, Vornamen sowie dem Geburtsdatum (Ausdruck Clubcorner o.ä.)

**Leistungsvergleich FE12:** Regeln gemäss den Ausführungsbestimmungen Footeco des SFV (Schweizerischer Fussball Verband). Hier kommen die speziellen FE12 Regeln zur Anwendung.

**WICHTIG:** die Spiele werden im Sinne des «**Selbst-Schiedsrichters**» durchgeführt. Dabei werden die Entscheide durch die Spieler selbst gefällt. Die Ausbilder übernehmen die Aufsicht und schreiten bei allfälligen Unklarheiten ein. Sie begleiten die Spieler bei dieser Aufgabe. Insbesondere beim Offside sollen sie einschreiten (Aktion laufen lassen und das Offside nachträglich Anzeigen). Die Zeitkontrolle übernimmt der Vertreter (Offizieller) des Spielbetriebes. Der Vertreter des Spielbetriebes meldet die Resultate an Jury und stellt sicher, dass Turnierablauf gemäss Plan durchgeführt wird.

Jahrgänge: 01.01.2010 – 31.12.2010

Turniermodus: jeder gegen jeden

Mannschaften: 8 Teams, es spielen 7 gegen 7 (pro Mannschaft ist entgegen des SFV Modus nur 1 Team spielberechtigt), gespielt wird auf 5 Meter Tore. Mädchen dürfen den Jahrgang 2009 und jünger haben.

**Leistungsvergleich FE13 / U13:** Regeln gemäss den Ausführungsbestimmungen Footeco des SFV (Schweizerischer Fussball Verband).

Jahrgänge: 01.01.2009 – 31.12.2009. Turniermodus: jeder gegen jeden. Mannschaften: 7 Teams, es spielen 9 gegen 9 gespielt wird auf 5 Meter Tore. Mädchen dürfen den Jahrgang 2008 und jünger haben.

Das Team des FC Herisau darf mit den Jahrgängen 2007 und 2008 antreten.

**Leistungsvergleich FE14:** Regeln gemäss den Ausführungsbestimmungen Footeco des SFV (Schweizerischer Fussball Verband).

Jahrgänge: 01.01.2008 – 31.12.2008. Turniermodus: jeder gegen jeden. Mannschaften: 3 Teams (Triangolo), es spielen 9 gegen 9, gespielt wird auf 5 Meter Tore. Mädchen dürfen den Jahrgang 2007 und jünger haben.

**Leistungsvergleich U15:** Regeln gemäss SFV (Schweizerischer Fussball Verband). Jahrgänge: 01.01.2007 – 31.12.2007.

Turniermodus: jeder gegen jeden. Mannschaften: 4 Teams, es spielen 11 gegen 11. Frauen dürfen den Jahrgang 2006 und jünger haben. Die besten zwei Teams aus der Qualifikation spielen um den Turniersieg, der 3- und 4-Platzierte um den dritten Platz.

**Bio-Banding im Footeco:** pro Team sind max. 3 Bio-Banding Spieler zugelassen.

**Versicherung:** Versicherung ist Sache der Teilnehmer. Der Veranstalter lehnt jede Haftung ab.

# REGELWERK INDOOR

Das Energie-Kids-Masters wird auf die ganze Länge der 3-fach Turnhalle des Sportzentrums Herisau gespielt. Das Handballfeld entspricht dem Spielfeld des Energie-Kids-Masters, es wird ohne Banden gespielt. Gespielt wird mit einem Futsal-Ball. Der Torraum am Turnier ist identisch mit dem Handballtorraum (Halbkreis). Die Tore sind 5 Meter gross. Die erstgenannte Mannschaft hat Anspiel und spielt von Jurytisch aus gesehen von links nach rechts.

## **Spielmodus E1**

5 Feldspieler und 1 Goaliespieler der Jahrgänge 2011 und jünger. Mädchen dürfen den Jahrgang 2010 oder jünger haben. 11 Kids sind preisberechtigt. 2 Gruppen à 4 Teams (pro Team 3 Vorrundenspiele). Die ersten beiden Teams pro Gruppe qualifizieren sich für das Halbfinale. Die in der Gruppe 3- bzw. 4.-platzierten Mannschaften spielen um die Ränge 5 bis 8.

## **Spielmodus C-Promo**

4 Feldspieler und 1 Goaliespieler der Jahrgänge 2007 und jünger. Mädchen dürfen den Jahrgang 2006 oder jünger haben. 9 Kids sind preisberechtigt. 1 Gruppe à 6 Teams, Modus jeder gegen jeden. Es gibt keine Finalsspiele.

## **Spielmodus FE12**

4 Feldspieler und 1 Goaliespieler der Jahrgänge 2010 und jünger. Mädchen dürfen den Jahrgang 2009 oder jünger haben. 9 Kids sind preisberechtigt. 2 Gruppen à 4 Teams (pro Team 3 Vorrundenspiele). Die ersten beiden Teams pro Gruppe qualifizieren sich für das Halbfinale. Die in der Gruppe 3- bzw. 4.-platzierten Mannschaften spielen um die Ränge 5 bis 8.

## **Spielmodus FE13**

4 Feldspieler und 1 Goaliespieler der Jahrgänge 2009 und jünger. Mädchen dürfen den Jahrgang 2008 oder jünger haben. 9 Kids sind preisberechtigt. 2 Gruppen à 4 Teams (pro Team 3 Vorrundenspiele). Die ersten beiden Teams pro Gruppe qualifizieren sich für das Halbfinale. Die in der Gruppe 3- bzw. 4.-platzierten Mannschaften spielen um die Ränge 5 bis 8.

## **Spielmodus FE14**

4 Feldspieler und 1 Goaliespieler der Jahrgänge 2008 und jünger. Mädchen dürfen den Jahrgang 2007 oder jünger haben. 9 Kids sind preisberechtigt. 1 Gruppe à 5 Teams, Modus jeder gegen jeden. Es gibt keine Finalsspiele.

## **Spielzeiten:**

Die Spielzeiten sind auf dem Spielplan aufgeführt.

## **Verhalten:**

Trainer- und Betreuer /-innen dürfen die Spielzone nur mit Turnschuhen betreten. Das Ballspielen ausserhalb der Spielfläche ist verboten (z.B. Gänge und Garderoben). Auf der Spielfläche halten sich nur die spielenden sowie die zwei nachfolgenden Mannschaften auf. Für die Mannschaften werden Bänkli entlang der Tribünenwand aufgestellt. Tritt eine Mannschaft nicht zur vorgegebenen Zeit an, wird das Spiel mit 3:0 Forfait gewertet. Wertsachen nicht in der Garderobe deponieren.

**Die Haftung durch den Veranstalter wird ausgeschlossen**



- 1) Verlässt der Ball die Seitenlinie, wird dieser mit dem Fuss flach wieder ins Spielfeld gespielt (indirekter Freistoss/Einspiele in Form einer Flanke – hohe Bälle – sind nicht erlaubt. Das Einspiel wird wiederholt).
- 2) Solange der Torspieler den Ball in der Hand hält, dürfen sich die gegnerischen Spieler nicht im Torraum aufhalten. Sobald der Torspieler den Ball auf den Boden legt, ist er „frei“ und wieder spielbar.
- 3) Auskick/Dropkick vom Torspieler sind generell nicht erlaubt. Dieses Vergehen wird mit einem Freistoss auf der Mittellinie geahndet.
- 4) Ein Auswurf mit der Hand über die Mittellinie wird gleich geahndet. Die Rückpassregel wird angewendet.
- 5) Die Abseitsregel ist aufgehoben. Alle Freistösse sowie Einspiele vom Seitenaus sind indirekt.
- 6) Der Abstand beträgt 5 Meter. Penalty ausgenommen. Der Eckball wird vom Eckpunkt gespielt.
- 7) Es darf fliegend und unbeschränkt ausgewechselt werden. Befinden sich zu viele Spieler auf dem Feld erfolgt ein Freistoss auf der Mittellinie gegen das fehlbare Team. Das Vergehen kann vom Schiedsrichter mit einer 2 Minuten Strafe geahndet werden.
- 8) Eine Auswechslung des Torhüters kann nur bei einem Spielunterbruch erfolgen.
- 9) Berührt der Ball im Spielfeldbereich die Hallendecke oder Geräte welche an der Decke aufgehängt sind, erfolgt ein indirekter Freistoss.
- 10) Definition Tackling: Das Tackling ist ein Angriff eines Spielers auf den Ball, bei dem der Spieler am Boden mit dem Fuss zum Ball rutscht und diesem dem Gegenspieler vom Fuss spielt. Fouls dieser Art werden unterbunden. Auch Grätschen sind verboten.
- 11) Schienbeinschoner: das Tragen von Schienbeinschoner ist obligatorisch.
- 12) Die Versicherung ist Sache des Teilnehmers. Der Veranstalter lehnt jede Haftung ab.
- 13) Strafen: Gelbe Karte: 2 Minuten Zeitstrafe. Gelb-rote Karte: 5 Minuten Zeitstrafe. Rote Karte: 5 Minuten Zeitstrafe und Turnierausschluss.
- 14) Als disziplinarische Massnahmen sind die 2- Minuten Zeitstrafe (gelbe Karte) oder 5- Minuten Zeitstrafen (gelb-rote oder rote Karte) möglich, wobei eine direkte rote Karte zusätzlich mit einem Turnierausschluss geahndet wird.
  - a - Erhält eine Mannschaft in Unterzahl ein Tor, darf maximal ein Spieler dieser Mannschaft, welcher eine 2-Minuten Strafe verbüsst, sofort wieder ins Spiel eingreifen.
  - b - Wird bei einem Penaltyentscheid gleichzeitig eine 2 Minuten Strafe ausgesprochen, darf der bestrafte Spieler nach erfolgreichem Penalty nicht gleich wieder zurück aufs Feld.
  - c - Erfolgen für beide Mannschaften gleichzeitig Zeitstrafen, müssen diese voll abgesessen werden und eine vorzeitige Rückkehr ist nicht möglich.
  - d - Bei 5 Minuten Strafen ist eine frühzeitige Rückkehr ausgeschlossen.
  - e - Eine gegen den Goaliespieler ausgesprochene 2 Minuten Strafe darf durch einen anderen auf dem Feld stehende Spieler abgesessen werden.
- 15) 5 Fouls = 2 Minuten Zeitstrafe (für die C-Promo, FE13 und FE14)
  - a - Sämtliche Fouls und Unsportlichkeiten, welche einen Freistoss nach sich ziehen, werden am Speakertisch gezählt und auf der Spieluhr angezeigt. Erreicht eine Mannschaft 5 Fouls, muss der verursachende Spieler eine 2 Minuten Strafe absitzen.
- 16) Führt das 5. Foul zu einer direkt ausgesprochenen Disziplinarstrafe, werden die Anzahl der gezählten Fouls nicht erhöht. Der Zähler bleibt bei 4 Fouls stehen.
- 17) Platzierungsmodus: Bei Punktegleichheit nach den Gruppenspielen entscheidet zuerst:
  - 1 - Punkte (Sieg = 3 Punkte) / 2 - Tordifferenz / 3 - Direkter Vergleich / 4 - Anzahl geschossener Tore

Endet ein Finalspiel unentschieden, wird ein Penaltyschiessen mit je 3 Spielern ausgeführt. Steht es danach immer noch Unentschieden wird das Penaltyschiessen mit nur noch 1 Spieler pro Team weitergeführt, bis es entschieden ist. Ein Spieler tritt erst dann ein zweites Mal an, wenn alle Spieler desselben Teams angetreten sind.

Bio-Banding im Footeco: pro Team sind max. 3 Bio-Banding Spieler zugelassen.



# FC HERISAU

E1



**AUTO BAIER**  
HERISAU

# FCO Stützpunkt AR

E1



**bänziger**  
unterwegs für Sie.



Für alle, die über Stock  
und Alpstein wandern.

[zubi.swiss](https://www.zubi.swiss)





**FC APPENZELL**

E1




**HUBER+SUHNER Stiftung**

**FC ABTWIL  
ENGELBURG**

E1



Massagepraxis Andrea Liechti 

Dipl. Gesundheits- und Sportmasseurin  
Zert. BLACKROLL Trainerin

Spiseggstr. 13  
9030 Abtwil / St. Josefen  
+41 78 840 53 20  
massagepraxis\_al@bluewin.ch





# Der neue, rein elektrische Audi Q4 e-tron.

Antrieb: Zukunft. Der neue, rein elektrische Audi Q4 e-tron verbindet ein grosszügiges Raumangebot mit der Audi Designsprache der Zukunft. Future is an attitude

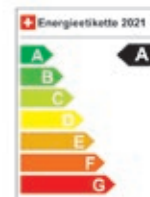
## Jetzt Probe fahren

Audi Q4 35 e-tron, 170 PS, 19,1 kWh/100 km, 0 g CO<sub>2</sub>/km, Kat. A.



## Scheidweg-Garage AG

Gontenstrasse 1, 9050 Appenzell  
Tel. 071 788 18 18, [info@scheidweg-garage.ch](mailto:info@scheidweg-garage.ch)



# FC NECKERTAL DEGERSHEIM

E1



**KUH** AUSHALT  
NSTSTOFFE **BAG**®  KUNSTSTOFF IST  
KUH!

# FCO Stützpunkt SG

E1



**TOPPAC** Verpackungen 



EQS

# THIS IS FOR YOU, WORLD.

Starten Sie mit dem neuen EQS in eine neue Ära. Das aerodynamischste Fahrzeug der Welt begeistert mit einer Reichweite bis 776 km und mit modernsten Fahrassistenzsystemen. Entdecken Sie jetzt die erste vollelektrische Luxuslimousine von Mercedes-EQ.

Jetzt bei uns Probe fahren



EQS 450+, 333 PS (245 kW), 20,4–15,7 kWh/100 km,  
Energieeffizienz-Kategorie: A.



**Zeughausgarage AG**

Gaiserstrasse 10, 9050 Appenzell, Tel. +41 71 788 10 30  
[www.zeughausgarage.ch](http://www.zeughausgarage.ch)



# FC UZWIL

E1



 **Brunner**  
Umweltservice AG

# FC GOSSAU

E1



 **INDUCS**<sup>®</sup>  
Inductions concept systems



**Druck- & Medienpartner**  
**Ihr Dienstleister für hochwertige Printprodukte**

**Print-X Solutions GmbH**

Herbergstrasse 31b · 9524 Zuzwil

Telefon 071 947 15 60 · Fax 071 947 15 61 · Mobile 079 746 30 27

harry.huerlimann@print-x.ch · www.print-x.ch

**Wir suchen dich!!!**  
**info@allinone-personal.ch**

**allinone**

**St.Gallen 071 223 49 49**

**Rorschach 071 841 69 69**

**Winterthur 052 633 49 49**

**Zürich 044 224 49 49**

**Stein am Rhein 052 741 69 69**

Sie finden uns auch auf





# FC HERISAU a

C-PROMO



Kanalisations- und  
Strassenwerterhalt  
*Qualität hat einen Namen*

# FC ABTWIL ENGELBURG

C-PROMO



**SEILFABRIK ULLMANN**  
SEILE - GURTE - NETZE - KETTEN - DRAHTSEILE - SPIELPLATZGERÄTE





**WÄSPI WERBETECHNIK**  
*CH-9100 HERISAU*

**BESCHRIFTUNGEN | TEXTILDRUCK**  
**DIGITALDRUCK | GRAFIK**

# FC APPENZELL

C-PROMO



**KU<sup>H</sup>** AUSHALT  
NSTSTOFFE

**BAG**®



KUNSTSTOFF IST  
KUH!

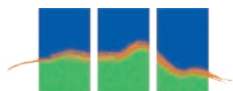
# FC RORSCHACH GOLDACH

C-PROMO



**TOPPAC** Verpackungen





**ALLES UNTER EINEM DACH**  
[WWW.SPORTZENTRUM-HERISAU.CH](http://WWW.SPORTZENTRUM-HERISAU.CH)

# FC HERISAU b

C-PROMO



Transporte

*Schnider*

Recycling

Engelburg, Herisau, Sulgen

# FC WITTENBACH

C-PROMO



KU<sup>H</sup> AUSHALT  
NSTSTOFFE BAG<sup>®</sup>



KUNSTSTOFF IST  
KUH!





aleplan ag

Architekturbüro & Immobilien

# TEAM RHEINTAL BODENSEE

FE12



EUGSTER TREUHAND

[www.eugstertreuhand.ch](http://www.eugstertreuhand.ch)

Wir bleiben für Sie am Ball

# GRASSHOPPER CLUB ZÜRICH

FE12



ZUNDSCHNUR  
MARKETING KOMMUNIKATION





# AGROLA

**WIR GEBEN IHREM  
FAHRZEUG DIE ENERGIE!**

**Ihr Partner für Energie**

**LAVEBA Genossenschaft**

Vadianstrasse 29, 9001 St. Gallen

Tel. 058 400 66 11, [agrolasg.ch](http://agrolasg.ch)

# FC LUZERN

FE12



- Kanalreinigung  
- Gebäudereinigung  
- Hauswartungen

# FC ST.GALLEN 1879

FE12



St.Galler  
Kantonalbank





**Im Interesse  
der Zukunft**

**Im Interesse  
der Jugend**

# FC CONCORDIA BASEL

FE12



# saK



INTERNET



TELEFON



TV



MOBILE

# AC BELLINZONA

FE12



 Orthopädie  
Ost

BISCHOF  
OSWALD  
WIESNER





Mit Repower ist  
jeder Schuss ein Tor

Repower wünscht allen Teams viel Freude  
auf dem Platz und erfolgreiche Spiele.

[www.repower.com](http://www.repower.com)

**REPOWER**  
Unsere Energie für Sie.

# TEAM THURGAU

FE13



## HUBER+SUHNER Stiftung

# GRASSHOPPER CLUB ZÜRICH

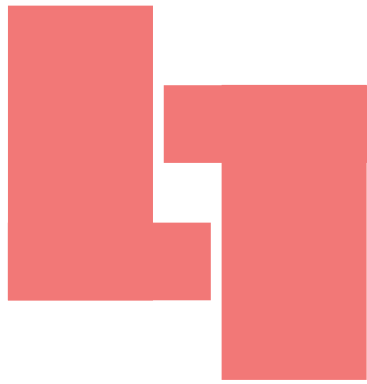
FE13



**pedaci**   
personal

Pedaci Personal GmbH  
Rosenbergstrasse 69  
9000 St.Gallen  
T 071 280 09 09  
[www.pedaci-personal.ch](http://www.pedaci-personal.ch)





**Gebr. Lienhard AG**  
9113 Degersheim  
[www.gebruederlienhard.ch](http://www.gebruederlienhard.ch)



**Muldenservice und Transporte**

# TEAM RHEINTAL BODENSEE

FE13



# VORARLBERGER FUSSBALLVERBAND

U13



Wertstoff Zukunft.





*la* **REMADE**

BUSINESS & LIFE SOLUTIONS



**TEAM  
LIECHTENSTEIN**  
FE13



 **Orthopädie  
Ost**

BISCHOF  
OSWALD  
WIESNER

**FC ST.GALLEN 1879**  
FE13



**WAGO**





**specialist  
in vererking van Ferro  
en non ferro metalen**

**FC RHEINSÜD  
KÖLN 2010**  
U13

**FC RHEINSÜD**  
**KÖLN 2010**



 **HUG** + Partner Immobilien GmbH  
Vermietung • Verwaltung • Verkauf  
Industriestrasse 28 • 9100 Patisau • 071 352 66 66



**SECHSTE UND  
NÄCHSTE AUSGABE**

**ENERGIE-KIDS**  
**FUSSBALL-MASTERS**

**17./18./19.FEBRUAR 2023**





**C.C. Umwelt GmbH**

A Blue Phoenix Company



# VORARLBERGER FUSSBALLVERBAND

U14



**JOKA<sup>®</sup>** *Natürlich schöne Räume*

# GRASSHOPPER CLUB ZÜRICH

FE14



**pedaci**   
personal

Pedaci Personal GmbH  
Rosenbergstrasse 69  
9000 St.Gallen  
T 071 280 09 09  
[www.pedaci-personal.ch](http://www.pedaci-personal.ch)





Zweckverband Abfallverwertung Bazenheid



## Energiepark Bazenheid

Das grösste Kraftwerk im Toggenburg  
Prozessdampf - Wärme - Strom für die Region

# TEAM RHEINTAL BODENSEE

FE14



# FC ST.GALLEN 1879

FE14







# FEINES AUS DEM APPENZELLERLAND

Mit frischen Ideen und dem Besten aus unserer Natur  
schaffen wir Produkte voller Genuss.





# FC ST.GALLEN 1879

U15



# AKADEMIE TIROL

U15



Wertstoff Zukunft.





# IPLAFV

EST<sup>D</sup> 1318



PIOTR & MARCO GRÜSSEN DEN  
Петр и Марко приветствуют

GRÜSSEN DIE MASTERS-TEILNEHMER

# TEAM RHEINTAL BODENSEE

U15



## Tempel der Seele

Silvia Galluccio - Berufsmasseurin - Steinach

# SPORTCLUB FREIBURG

U15



# STAGELIGHT

audio - light - visuals





**Dallmayr**  
VENDING & OFFICE

4				5	8			6
	6		4		3			
	3	5					9	4
				4		1		
	5			1			3	
		6		2				
2	1					6	5	
			6		1		8	
6			2	3				7

9		6	7	4	1	8		2
4	5		9		8		6	3
8	7	2		6	3	9	4	
	1	4	2	8		6		9
2		5	3		7	4	1	
	8	9		1	6		2	5
1	2		6	3			9	7
5	4		1		9	2		6
	9	7	8		2	1	3	

Landwirt	Menge Quantum	scharfes Wurzelgemüse			Inselbewohner in Europa		Meer auf italienisch	Süßwasserfisch	Gartenhag	westliche Weltmacht	Getreidesorte
			1		Lift						5
	2				erhöhte Körpertemperatur		Wasserstelle in der Wüste				
formbare Spielmasse		Arbeitsgerät im Büro		zweiter Monat des Jahres							
Beweis dass man nicht am Tatort war					6	Erbgutträger				letzte Silbe eines Wortes	
Sitz ohne Lehne							Stadt mit einem schiefen Turm		Film von Spielberg (1982)		
				Teil eines Buches		Zeltüberdachung					
grosser Hirsch	ohne Inhalt		Filmreihe				7	Zeichen zum Rechnen			Getränk
antikes Zupfinstrument						Fremdwortteil: zwei		Tapferkeit			
		4	Internetkürzel für Spanien		tropische Staudenfrucht						3
hin und...		Hülle für eine Brille					Wasserpflanze				
Blume					1	2	3	4	5	6	7

Die perfekte Kaffeepause  
im Büro



[www.dallmayr.ch](http://www.dallmayr.ch)

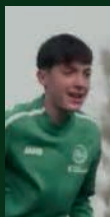
Dallmayr Automaten-Service (Ticino) SA  
Seestrasse 108, 9326 Horn



**Dallmayr**  
VENDING & OFFICE

Ihr gehört als Spieler zu den Stammgästen an unserem Energie-Kids-Fussballmasters. Gerne möchten wir mit euch ein Kurzinterview führen.

- Frage (1) In welchem Team spielst du aktuell?  
Frage (2) Deine Position auf den Fussballplatz?  
Frage (3) Dein Lieblingsverein?  
Frage (4) Deine schönsten Erinnerungen an das Turnier?  
Frage (5) Naturrasen oder Kunstrasen?  
Frage (6) 6:4 oder 1:0 Sieg?



#### Interview **Enis Nimoni**

- (1) Beim FC St. Gallen 1879, der U15.
- (2) Ich spiele im Mittelfeld.
- (3) Der FC Barcelona.
- (4) Als wir in das Finale gekommen sind.
- (5) Naturrasen.
- (6) Ein 6:4 Sieg.



#### Interview **Ilario Troccoli**

- (1) Momentan spiele ich beim FC Herisau, in der C-Promo.
- (2) Ich spiele hauptsächlich in der Innenverteidigung.
- (3) Seitdem ich Fussball schaue, ist mein Lieblingsverein Real Madrid.
- (4) Ich habe eigentlich nur gute Erinnerungen an das Energie-Kids. Aber ich glaube die schönste Erinnerung war, als ich das erste Mal daran teilnehmen konnte.
- (5) Ich bevorzuge Naturrasen. Ich finde es persönlich angenehmer darauf zu spielen und es hat ein leicht geringeres Verletzungsrisiko.
- (6) Mir gefällt ein 1:0 Sieg mehr, als ein 6:4 Sieg. Das liegt daran, dass ich in der Verteidigung tätig bin und ein Sieg ohne Gegentor bei mir meistens Vorrang hat, obwohl für die Zuschauer ein 6:4 Sieg spannender wäre.



#### Interview **Alessio Pastrolin**

- (1) Beim FC Herisau in der C-Promo.
- (2) Als rechter Aussenverteidiger oder als Innenverteidiger.
- (3) Der AC Milan.
- (4) Tolle Spiele, coole Gegner, super Stimmung.
- (5) Egal, ich spiele auf beiden stark.
- (6) Als Verteidiger? Ganz klar 1:0!



#### Interview **Jamiro Huber**

- (1) Beim FC St. Gallen 1879, der U15.
- (2) Im offensiven Mittelfeld.
- (3) Der FC St. Gallen und AC Milan.
- (4) 2019 erhielt ich am Turnier die Auszeichnung als bester Torschütze FE13.
- (5) Ich mag Naturrasen etwas lieber.
- (6) Ein 6:4 Sieg. Ich liebe intensive und unterhaltsame Spiele, mit vielen guten Offensivaktionen.



#### Interview **Janis Widmer**

- (1) Beim FC St. Gallen 1879, der U15.
- (2) Als Torhüter.
- (3) Der FC Barcelona.
- (4) Der Sieg mit der FE12 im Penaltischossen gegen den SC Freiburg, sowie die Auszeichnung zum besten Torschützen.
- (5) Wetter- und temperaturabhängig.
- (6) Als Goalie klar zu null.



#### Interview **Massimo Tolino**

- (1) Beim FC Herisau.
- (2) Im offensiven Mittelfeld.
- (3) Der AC Milan.
- (4) Als ich mit dem FC St.Gallen das Turnier gewinnen konnte.
- (5) Der Naturrasen.
- (6) Ein 6:4.



#### Interview **Corsin Schoch**

- (1) Ich spiele beim FC Herisau, bei der C-Promo.
- (2) Ich spiele auf dem Flügel.
- (3) Ich bin Fan von FC St.Gallen und vom FC Liverpool.
- (4) Meine schönste Erinnerung ist es, dass es mir immer Spass macht mitzuspielen.
- (5) Ich spiele lieber auf Naturrasen.
- (6) Lieber ein 6:4 als ein 1:0.



#### Interview **Jaden Langenegger**

- (1) Ich spiele beim FC Herisau.
- (2) Im moment als rechter Flügel.
- (3) Der PSG.
- (4) Weiss nicht, alles.
- (5) Ich spiele lieber auf Naturrasen.
- (6) Ein 6:4.



Ihr gehört als Spieler zu den Stammgästen an unserem Energie-Kids-Fussballmasters. Gerne möchten wir mit euch ein Kurzinterview führen.

- Frage (1) In welchem Team spielst du aktuell?
- Frage (2) Deine Position auf den Fussballplatz?
- Frage (3) Dein Lieblingsverein?
- Frage (4) Deine schönsten Erinnerungen an das Turnier?
- Frage (5) Naturrasen oder Kunstrasen?
- Frage (6) 6:4 oder 1:0 Sieg?



#### Interview **Lenoit Ibraimov**

- (1) Beim FC St. Gallen 1879, der FE14.
- (2) Ich spiele im Mittelfeld.
- (3) Der PSG.
- (4) Die schönste ist, als ich erster im Turnier wurde.
- (5) Naturrasen, der Ball läuft schneller und besser.
- (6) Ich finde ein 1:0 besser.



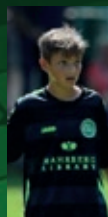
#### Interview **Lias Sutter**

- (1) Beim FC St.Gallen 1897, der U15.
- (2) Beim FC.St.Gallen spiele ich schon seit 2017, dabei hat mich immer eine Position fasziniert, in welcher man viele defensive Zweikämpfe und zugleich den Drang nach vorne hat. Dadurch passt die Aussenverteidigerposition perfekt zu mir.
- (3) Mein Lieblingsverein ist der FC Bayern München. Dieser Club hat meine Kindheit geprägt. Ich habe bei jedem Spiel mitgefiebert.
- (4) Der schönste moment beim Turnier war, als wir gegen SC Freiburg im Penaltyschiessen gewonnen haben. Es war bis jetzt einer meiner schönsten Erfolge in meiner Fussballkarriere.
- (5) Ich mag es mehr auf dem Naturrasen zu spielen, weil dort auch Fussballprofis spielen.
- (6) Dabei gewinne ich lieber 1:0 als 6:4, da ein hart erkämpfter Sieg wie ein 1:0 viel mehr Freude macht als ein Sieg mit 6:4.



#### Interview **Jamiro Strazza**

- (1) Beim FC St. Gallen 1879, der U15.
- (2) Als Flügelspitze oder Sturm Spitze.
- (3) Der FC Chelsea.
- (4) Im Penaltyschiessen gewonnen zu haben.
- (5) Der Naturrasen.
- (6) Ein 6:4 Sieg.



#### Interview **Denis Novakovic**

- (1) Beim FC St. Gallen 1879, der U15.
- (2) Im Mittelfeld.
- (3) Ajax Amsterdam.
- (4) Die Atmosphäre und die Übernachtung.
- (5) Der Naturrasen.
- (6) Ein 1:0 Sieg.



#### Interview **Gabriel Bechinger**

- (1) Beim FC St.Gallen 1879, der U15.
- (2) Als Innenverteidiger.
- (3) Der FC Barcelona.
- (4) Der Einzug in das Finale.
- (5) Der Kunstrasen, weil da der Ball besser läuft.
- (6) Ein 1:0 Sieg, weil ich keine Gegentore bekommen möchte.



#### Interview **Luca Schoch**

- (1) Ich spiele beim FC Herisau, in der C-Promo.
- (2) Ich spiele in der Innenverteidigung.
- (3) Der FC St.Gallen und der FC Liverpool.
- (4) Es ist cool, dass viele internationale Mannschaften dabei sind.
- (5) Ich spiele auf beiden gerne, habe aber den Naturrasen lieber.
- (6) Als Verteidiger gewinne ich lieber 1:0.



#### Interview **Marie Steiner**

- (1) Ich spiele beim FC Herisau, in der C-Promo.
- (2) Ich spiele als rechte Aussenverteidigerin.
- (3) Der FC St.Gallen.
- (4) Dass man gegen starke Gegner spielen kann.
- (5) Der Naturrasen.
- (6) Ich würde lieber 6:4 gewinnen, da dies ein Resultat nach einem dynamischen und erkämpften Sieg ist.





SINCE-1906

SINCE-1879







# TURNIER SCHIEDSRICHTER



POWERED BY  
HEERVERPACKUNGEN

Vielen Dank an die Adresse der ersten Mannschaft des FC Herisau.  
Die Schiedsrichter für dieses Turnier kommen aus ihren Reihen.



**SVH**  
**SUPPORTER**  
VEREINIGUNG



**FUTURE CHAMPS**  
**OSTSCHWEIZ**  
STEILPASS FÜRS LEBEN